

## 英語

### Instructions for Foreigners Unfamiliar with Japanese Public Baths

When you arrive at the entrance of our public bath, please remove your shoes and place them in the shoe box. Some people mistakenly step onto the wooden floor with their shoes still on, or try to force their bags into the shoe box. Some others even start undressing in the entrance area. You will see ticket vending machines on both the first and second floors. Some machines accept cashless payments, including credit cards. Shampoo, conditioner, and body soap provided in the bath area free of charge. Towels are available for rent, but bringing your own will save you money.

### How to Enter the Bath Area

1. Purchase the necessary tickets from the vending machine. Note that some machines accept cashless payment including credit cards.
2. Once you have your tickets, please present them at the reception. Based on your ticket, we will provide you with items such as towels and sauna pass.
3. If you have any valuables, please use the valuables locker in front of the reception.
4. Proceed to the changing room by going past the reception counter.
5. In the locker room, remove all of your clothing before heading to the bathing area.

### How to enjoy our bath

1. Rinse off any dirt from your body using the shower or the hot water from the bathtub.
2. The remaining steps are up to you, but we recommend starting with the low-temperature bath, followed by the high-temperature bath. Once your body is warmed up, cool down in the cold bath located outdoors. We apologize, but the bath temperature is not displayed. Please check it yourself. Please note that the facilities vary between the north and

## 英語

south sides, and men's and women's areas are switched daily. Enjoy the variety of facilities at your leisure.

☆1 Additional fees are required for using the sauna.

### Bathing Etiquette

When using a public bath, there are certain protocols to follow. Recently, even some Japanese guests may be unfamiliar with these traditional customs, which can inconvenience others. We hope you appreciate these time-honored practices and fully enjoy your Japanese-style public bath experience.

1. Do not bring items, such as mobile devices or books, into the bathing area.
2. Before entering the bathtub, rinse off any dirt using the shower or hot water from the tub.
3. Do not bring soap or shampoo into the bathtub.
4. Tie up long hair to prevent it from falling into the water.
5. Do not submerge your towel in the bath, instead, set it aside or place it on your head.
6. Keep noise to a minimum to maintain a relaxing atmosphere for everyone.
7. Respect personal space of others.

### Using our Sauna

1. There are two types of saunas: dry sauna and salt sauna, with men's and women's sessions alternating daily.
2. Additional fees apply for using sauna.
3. Present your sauna ticket to receive your sauna pass.  
(On dry sauna days, you will also receive a dry sauna towel.)
4. Your sauna pass serves as proof of purchase, so always keep it with you all times.

## 英語

5. In the dry sauna, please wrap the dry sauna towel around your waist.
6. In the salt sauna, the floor and walls are extremely hot. Be careful not to get burned, and use the mats and sandals provided at the entrance of salt sauna.
7. In the salt sauna, use the provided salt to massage your body. This will promote sweating and help smooth your skin. Avoid applying salt to your face or sensitive areas.

### How to Order Food and Drinks

1. Check the menu board overhead and note the number of the item you wish to order.
2. Purchase the corresponding numbered ticket from the vending machine next to the counter.  
★ 2 Note: Food and drink tickets are also available from other vending machines, though these do not have numbered buttons.
3. Hand your ticket to the counter staff.

### To Use the Tanning Salon

1. Present your tanning salon ticket at the reception.
2. You will receive indoor wear and tanning gel (free for first-time users). Change into the provided attire in the locker room, then return to the reception.
3. A staff member will guide you to the tanning room on the third floor.
4. In the tanning room, undress, step into the tanning machine, close the lid, and press the intercom button located by the pillow.
5. A staff member will activate the machine, and your tanning session will begin.
6. Once the session ends and the lamp turns off, dress and return to the second floor.
7. In the locker room, change out of your indoor wear and enjoy our public bath free of charge.